

# IntelliLite NT<sup>®</sup>

## Bedienerhandbuch

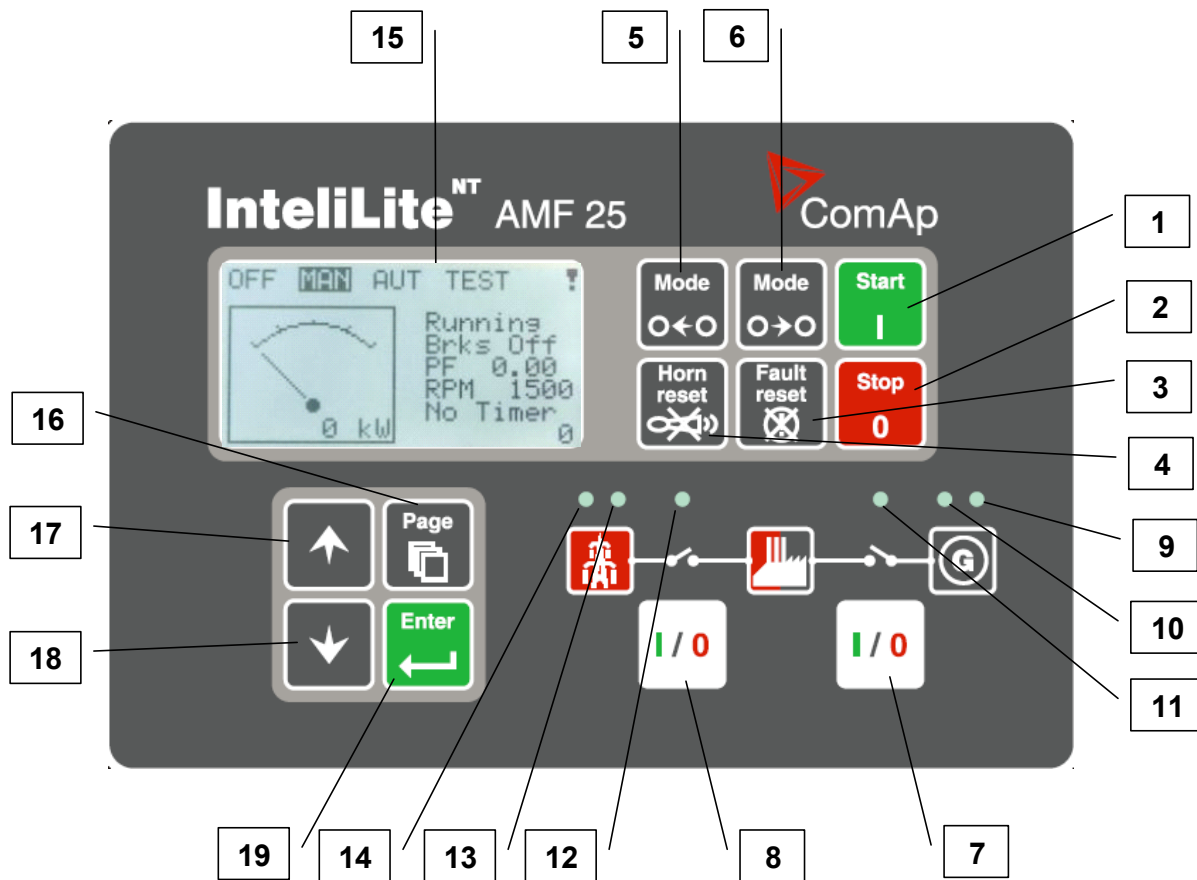


Dezember 2008  
Copyright © 2007 ComAp s.r.o.  
Written by Adela Prochazkova  
Prague, Czech Republic

**ComAp, spol. s r.o.**  
Kundratka 2359/17, 180 00 Praha 8, Czech Republic  
Tel: +420 246 012 111, Fax: +420 246 316 647  
E-mail: [info@comap.cz](mailto:info@comap.cz), [www.comap.cz](http://www.comap.cz)






# Bedienerschnittstelle AMF



## STEUERTASTEN DES STROMAGGREGATS





POSITION	TASTE	BESCHREIBUNG
1		<b>START Taste.</b> Ist nur in der Betriebsart MAN funktionsfähig. Betätigen Sie diese Taste, um das Startverfahren des Motors anzuregen.
2		<b>STOP Taste.</b> Ist nur in der Betriebsart MAN funktionsfähig. Betätigen Sie diese Taste, um das Stoppverfahren des Stromaggregats anzuregen. Wiederholte Betätigung der Taste oder ihr Halten gedrückt für länger als 2 Sekunden hebt die gerade ablaufende Phase des Stoppverfahrens (z. B. Abkühlung) auf und es wird mit der nächsten Phase fortgesetzt.
3		<b>FAULT RESET Taste (Fehler zurücksetzen).</b> Benutzen Sie diese Taste, um den Alarm zu quittieren und den Hupenausgang zu deaktivieren. Inaktive Alarme werden an der Anzeige sofort ausgeblendet und der Zustand der aktiven Alarme ändert sich auf "quittiert", so dass diese unmittelbar nach Behebung der Ursache ausgeblendet werden.
4		<b>HORN RESET Taste (Hupe zurücksetzen).</b> Benutzen Sie diese Taste, um den Hupenausgang ohne Alarmquittierung zu deaktivieren.
5		<b>MODE LEFT Taste (Modus links).</b> Benutzen Sie diese Taste, um die Betriebsart zu ändern. Diese Taste ist nur dann funktionsfähig, wenn das Hauptfenster mit Indikator der gerade ausgewählten Betriebsart angezeigt wird. <b>ANMERKUNG:</b> Diese Taste ist funktionslos, wenn die Betriebsart des Reglers durch einen der Binärausgänge Remote OFF, Remote MAN, Remote AUT, Remote TEST (ferngesteuerte Betriebsarten ABSCHALTUNG, MANUELL, AUTOMATIK, TEST) erzwungen wird.

6		<p><b>MODE RIGHT Taste (Modus rechts).</b> Benutzen Sie diese Taste, um die Betriebsart zu ändern. Diese Taste ist nur dann funktionsfähig, wenn das Hauptfenster mit Indikator der gerade ausgewählten Betriebsart angezeigt wird.</p> <p><b>ANMERKUNG:</b> Diese Taste ist funktionslos, wenn die Betriebsart des Reglers mit einem der Binärausgänge Remote OFF, Remote MAN, Remote AUT, Remote TEST (ferngesteuerte Betriebsarten ABSCHALTUNG, MANUELL, AUTOMATIK, TEST) erzwungen wird.</p>
7		<p><b>GCB Taste (Generatorschutzschalter).</b> Ist nur in der Betriebsart MAN funktionsfähig. Betätigen Sie diese Taste, um den GCB (Generatorschutzschalter) manuell ab- oder einzuschalten. Beachten Sie bitte, dass bestimmte Bedingungen gelten müssen, ansonsten wird die GCB (Generatorschutzschalter) Einschaltung gesperrt.</p>
8		<p><b>MCB Taste (Netzschutzschalter).</b> Ist nur in der Betriebsart MAN funktionsfähig. Betätigen Sie diese Taste, um den MCB (Netzschutzschalter) manuell ab- oder einzuschalten.</p> <p><b>VORSICHT!</b> Mit dieser Taste können Sie die Last von der Netzversorgung trennen! Seien Sie ganz sicher, was vorhaben!</p>

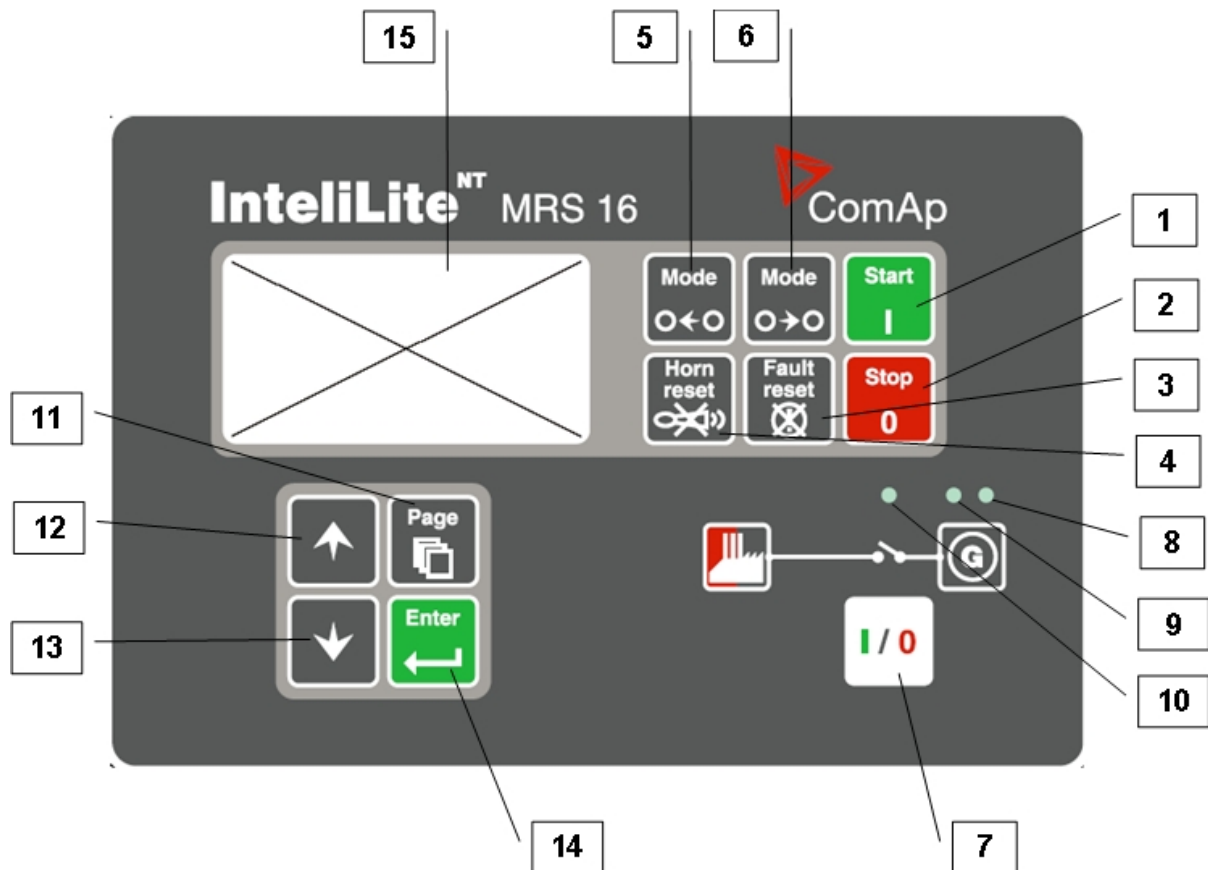
## BETRIEBSANZEIGEN DES STROMAGGREGATS

POSITION	ANZEIGEBESCHREIBUNG
9	<b>Gen-set failure (Fehler des Stromaggregats).</b> Die rote LED-Diode beginnt bei einer Störung des Stromaggregats zu blinken. Nach Betätigung der Taste FAULT RESET (Fehler zurücksetzen) beginnt sie ununterbrochen zu leuchten (falls ein Alarm noch aktiv ist) oder erlischt (falls kein Alarm mehr aktiv ist).
10	<b>Gen-set voltage OK (Spannung des Stromaggregats i. O.).</b> Die grüne LED-Diode leuchtet, wenn Spannung vom Generator vorhanden ist und ihre Parameter im Rahmen der Grenzwerte liegen.
11	<b>GCB ON (Generatorschutzschalter eingeschaltet).</b> Die grüne LED-Diode leuchtet, wenn der GCB (Generatorschutzschalter) eingeschaltet ist. Die Diode wird mit dem Ausgang GCB CLOSE/OPEN (Generatorschutzschalter ein-/ausgeschaltet) (AMF 8/9) oder mit dem Signal GCB Feedback (Rückkopplung des Generatorschutzschalters) (AMF 20/25) angesteuert.
12	<b>MCB ON (Netzschutzschalter eingeschaltet).</b> Die GRÜNE LED-Diode leuchtet, wenn der MCB (Netzschutzschalter) eingeschaltet ist. Die Diode wird mit dem Ausgang MCB CLOSE/OPEN (Netzschutzschalter ein-/ausgeschaltet) (AMF 8/9) oder mit dem Signal MCB Feedback (Rückkopplung des Netzschutzschalters) (AMF 20/25) angesteuert.
13	<b>Mains voltage OK (Netzspannung i. O.).</b> Die grüne LED-Diode leuchtet, wenn das Netz vorhanden ist und seine Parameter im Rahmen der Grenzwerte liegen.
14	<b>Mains failure (Netzfehler).</b> Die rote LED-Diode beginnt zu blinken, wenn ein Netzfehler erkannt wurde, und nach dem Start des Stromaggregats leuchtet sie ununterbrochen bis zur Behebung des Netzfehlers.


## ANZEIGE- UND REGELUNGSTASTEN

POSITION	TASTE	BESCHREIBUNG
15		Graphische schwarz-weiße Anzeige, 128x64 Punkte
16		<b>PAGE Taste (Seite).</b> Benutzen Sie diese Taste, um in den Anzeigeseiten zu blättern. Sehen Sie die Kapitel Anzeigefenster und Seitenstruktur unter dieser Tabelle für mehr Einzelheiten.
17		<b>UP Taste (Auf).</b> Benutzen Sie diese Taste, um den Wert zu steigern oder zu erhöhen.
18		<b>DOWN Taste (Ab).</b> Benutzen Sie diese Taste, um den Wert zu senken oder herabzusetzen.
19		<b>ENTER Taste (Eingabe).</b> Benutzen Sie diese Taste, um Eingabe eines Einstellwertes zu beenden oder Bewegung auf der Seite der Historie nach rechts durchzuführen.

# Bedienerschnittstelle MRS



## STEUERTASTEN DES STROMAGGREGATS

POSITION	TASTE	BESCHREIBUNG
1		<b>START Taste.</b> Ist nur in der Betriebsart MAN funktionsfähig. Betätigen Sie diese Taste, um das Startverfahren des Motors anzuregen.
2		<b>STOP Taste.</b> Ist nur in der Betriebsart MAN funktionsfähig. Betätigen Sie diese Taste, um das Stoppverfahren des Stromaggregats anzuregen. Wiederholte Betätigung der Taste oder ihr Halten gedrückt für länger als 2 Sekunden hebt die gerade ablaufende Phase des Stoppverfahrens (z. B. Abkühlung) auf und es wird mit der nächsten Phase fortgesetzt.
3		<b>FAULT RESET Taste (Fehler zurücksetzen).</b> Benutzen Sie diese Taste, um den Alarm zu quittieren und den Hupenausgang zu deaktivieren. Inaktive Alarme werden an der Anzeige sofort ausgeblendet und der Zustand der aktiven Alarme ändert sich auf "quittiert", so dass diese unmittelbar nach Behebung der Ursache ausgeblendet werden.
4		<b>HORN RESET Taste (Hupe zurücksetzen).</b> Benutzen Sie diese Taste, um den Hupenausgang ohne Alarmquittierung zu deaktivieren.
5		<b>MODE LEFT Taste (Modus links).</b> Benutzen Sie diese Taste, um die Betriebsart zu ändern. Diese Taste ist nur dann funktionsfähig, wenn das Hauptfenster mit Indikator der gerade ausgewählten Betriebsart angezeigt wird. <b>ANMERKUNG:</b> Diese Taste ist funktionslos, wenn die Betriebsart des Reglers durch einen der

		Binärausgänge Remote OFF, Remote MAN, Remote AUT (ferngesteuerte Betriebsarten ABSCHALTUNG, MANUELL, AUTOMATIK) erzwungen wird.
6		<b>MODE RIGHT Taste (Modus rechts).</b> Benutzen Sie diese Taste, um die Betriebsart zu ändern. Diese Taste ist nur dann funktionsfähig, wenn das Hauptfenster mit Indikator der gerade ausgewählten Betriebsart angezeigt wird. <b>ANMERKUNG:</b> Diese Taste ist funktionslos, wenn die Betriebsart des Reglers mit einem der Binärausgänge Remote OFF, Remote MAN, Remote AUT (ferngesteuerte Betriebsarten ABSCHALTUNG, MANUELL, AUTOMATIK) erzwungen wird.
7		<b>GCB Taste (Generatorschutzschalter).</b> Ist nur in der Betriebsart MAN funktionsfähig. Betätigen Sie diese Taste, um den GCB (Generatorschutzschalter) manuell ab- oder einzuschalten. Beachten Sie bitte, dass bestimmte Bedingungen gelten müssen, ansonsten wird die GCB (Generatorschutzschalter) Einschaltung gesperrt.

### BETRIEBSANZEIGEN DES STROMAGGREGATS

POSITION	ANZEIGEBESCHREIBUNG
8	<b>Gen-set failure (Fehler des Stromaggregats).</b> Die rote LED-Diode beginnt bei einer Störung des Stromaggregats zu blinken. Nach Betätigung der Taste FAULT RESET (Fehler zurücksetzen) beginnt sie ununterbrochen zu leuchten (falls ein Alarm noch aktiv ist) oder erlischt (falls kein Alarm mehr aktiv ist).
9	<b>Gen-set voltage OK (Spannung des Stromaggregats i. O.).</b> Die grüne LED-Diode leuchtet, wenn Spannung vom Generator vorhanden ist und ihre Parameter im Rahmen der Grenzwerte liegen.
10	<b>GCB ON (Generatorschutzschalter eingeschaltet).</b> Die grüne LED-Diode leuchtet, wenn der GCB (Generatorschutzschalter) eingeschaltet ist. Die Diode wird mit dem Ausgang GCB CLOSE/OPEN (Generatorschutzschalter ein-/ausgeschaltet) (MRS 3/4/10/15) oder mit dem Signal GCB Feedback (Rückkopplung des Generatorschutzschalters) (MRS 11/16) angesteuert.

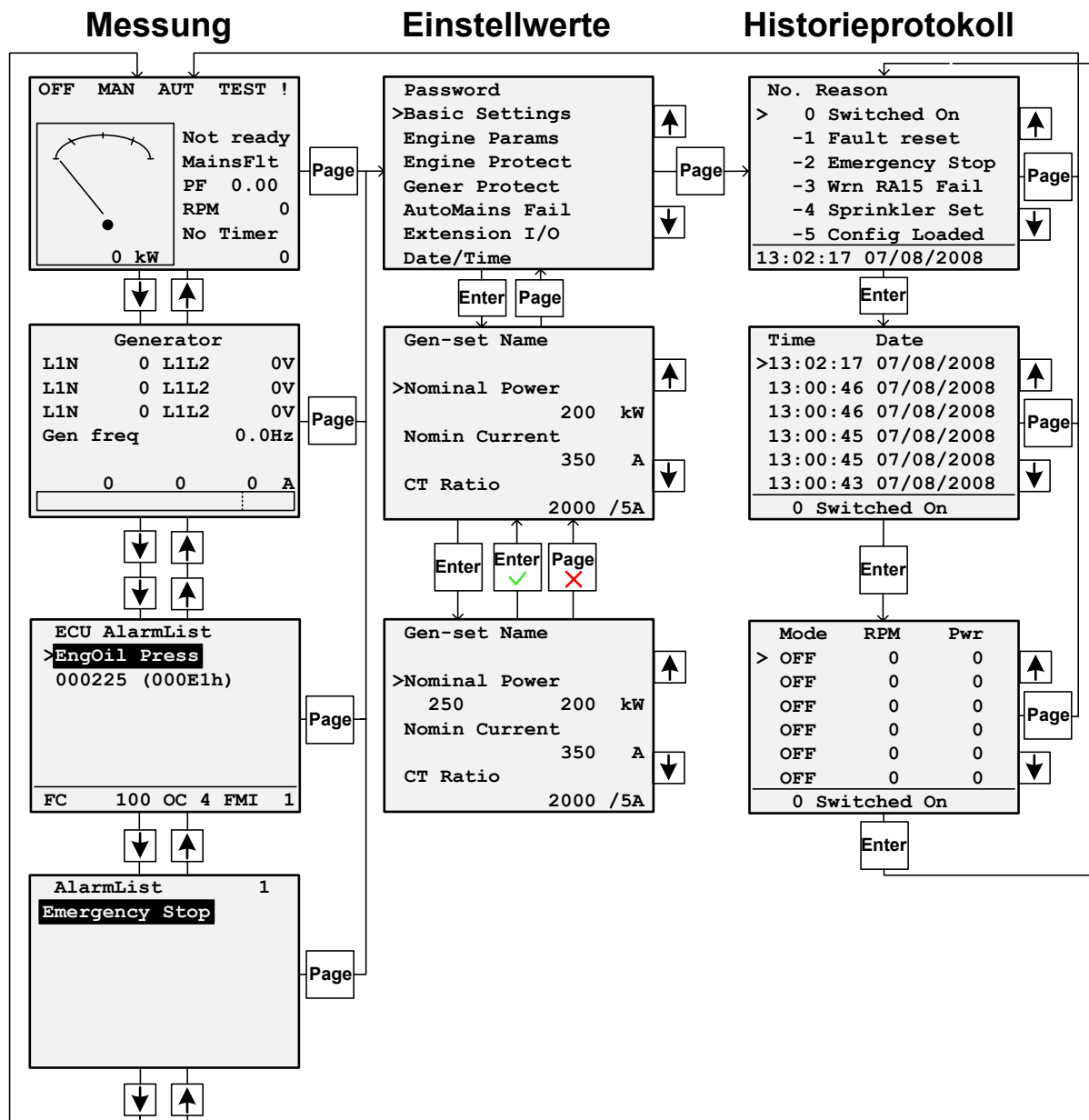
### ANZEIGE- UND REGELUNGSTASTEN

POSITION	TASTE	BESCHREIBUNG
11		<b>PAGE Taste (Seite).</b> Benutzen Sie diese Taste, um in den Anzeigeseiten zu blättern. Sehen Sie die Kapitel Anzeigefenster und Seitenstruktur unter dieser Tabelle für mehr Einzelheiten.
12		<b>UP Taste (Auf).</b> Benutzen Sie diese Taste, um den Wert zu steigern oder zu erhöhen.
13		<b>DOWN Taste (Ab).</b> Benutzen Sie diese Taste, um den Wert zu senken oder herabzusetzen.
14		<b>ENTER Taste (Eingabe).</b> Benutzen Sie diese Taste, um Eingabe eines Einstellwertes zu beenden oder Bewegung auf der Seite der Historie nach rechts durchzuführen.
15		Graphische schwarz-weiße Anzeige, 128x64 Punkte

## Anzeigefenster und Seitenstruktur

Die Anzeige der Information wird mit Strukturierung in "Seiten" und "Fenster" aufgebaut. Benutzen Sie die Taste PAGE (Seite), um in den Seiten zu blättern.

1. Die Seite *Measurement (Messung)* besteht aus Fenstern, in denen gemessene Werte, wie z. B. Spannungen, Strom, Öldruck, usw., berechnete Werte, wie z. B. Leistung des Stromaggregats, Statistikdaten und Alarmliste im letzten Fenster angezeigt werden.
2. Die Seite *Setpoints (Einstellwerte)* enthält alle einzustellenden in Gruppen angeordneten Werte sowie eine spezielle Gruppe zur Passworteingabe.
3. Die Seite *History log (Historieprotokoll)* zeigt das Historieprotokoll in der Reihenfolge, in der die letzte Aufzeichnung als erste angezeigt wird.

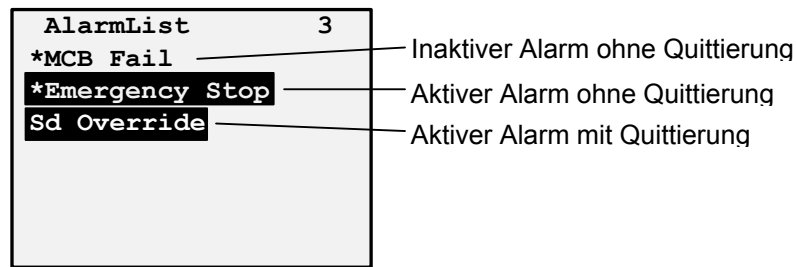


### ANMERKUNG:

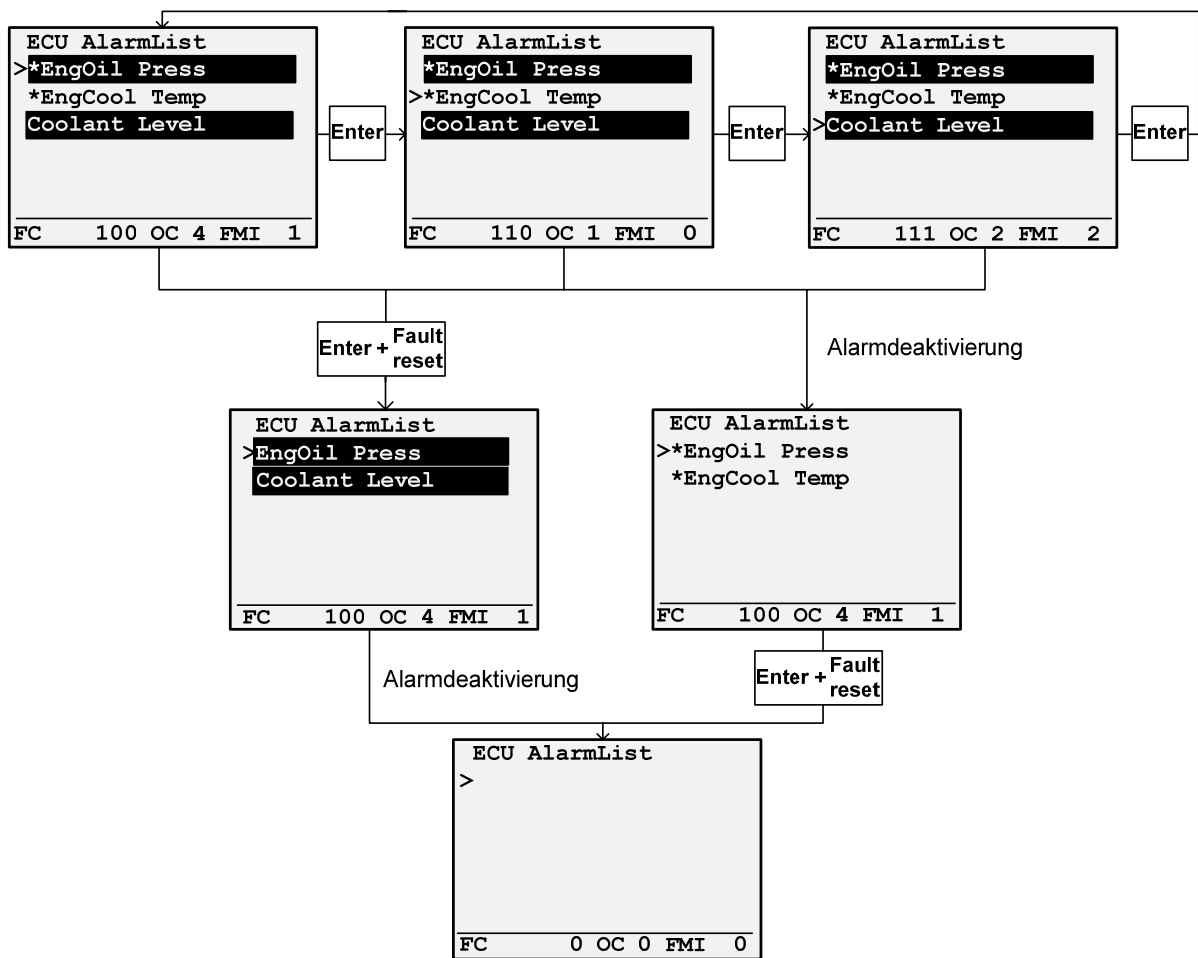
Die Seiten **History (Historie)** und **Setpoints (Einstellwerte)** stehen nur dann zur Verfügung, wenn Sie die Schnittstelle **Engineer (Techniker)** (nicht Benutzer) auswählen. Sehen Sie das nachstehende Zwischenkapitel **Informationsfenster des Reglers**.

History Log (Historieprotokoll) wird in IntelliLite MRS 3, 4, 10, 11 und AMF 8, 9, 20 **nicht unterstützt**.

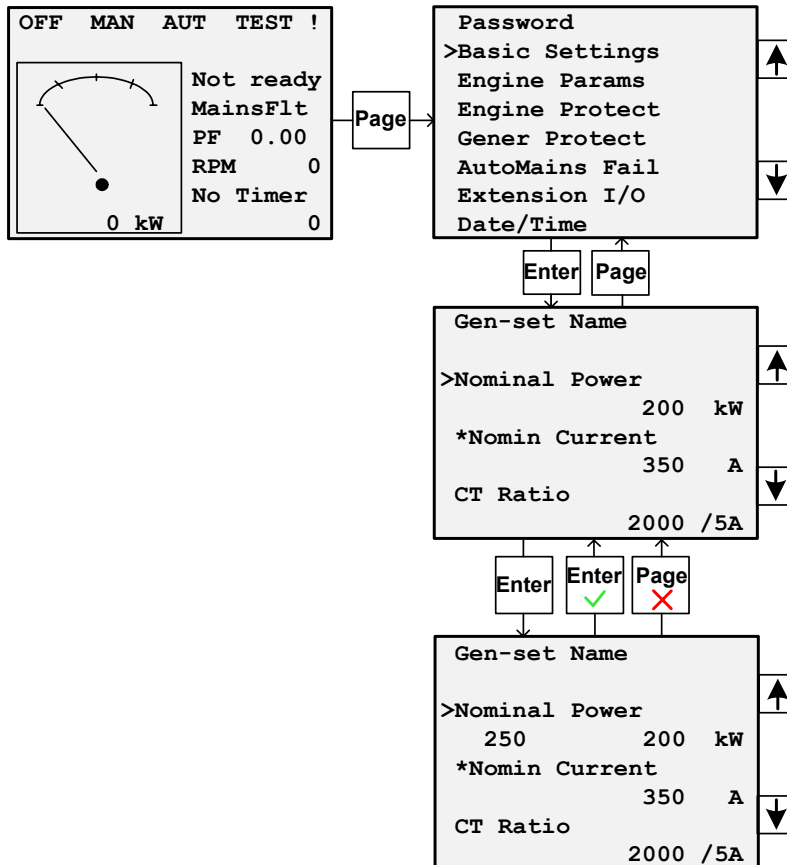
## Alarme



## Blättern in ECU Alarme

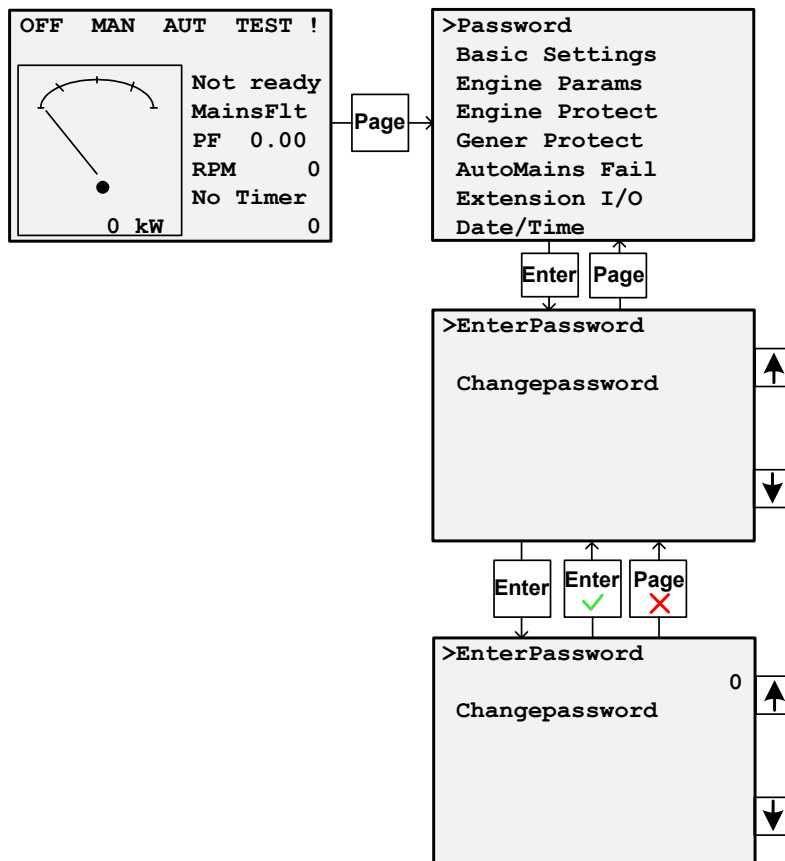


## Änderung des Einstellwerts



**ANMERKUNG:**  
Einstellwert lässt sich nicht ändern? Die mit Sternchen markierten Einstellwerte sind mit Passwort geschützt. Geben Sie das Passwort ein, wie es im nachstehenden Kapitel *Passworteingabe* beschrieben ist.

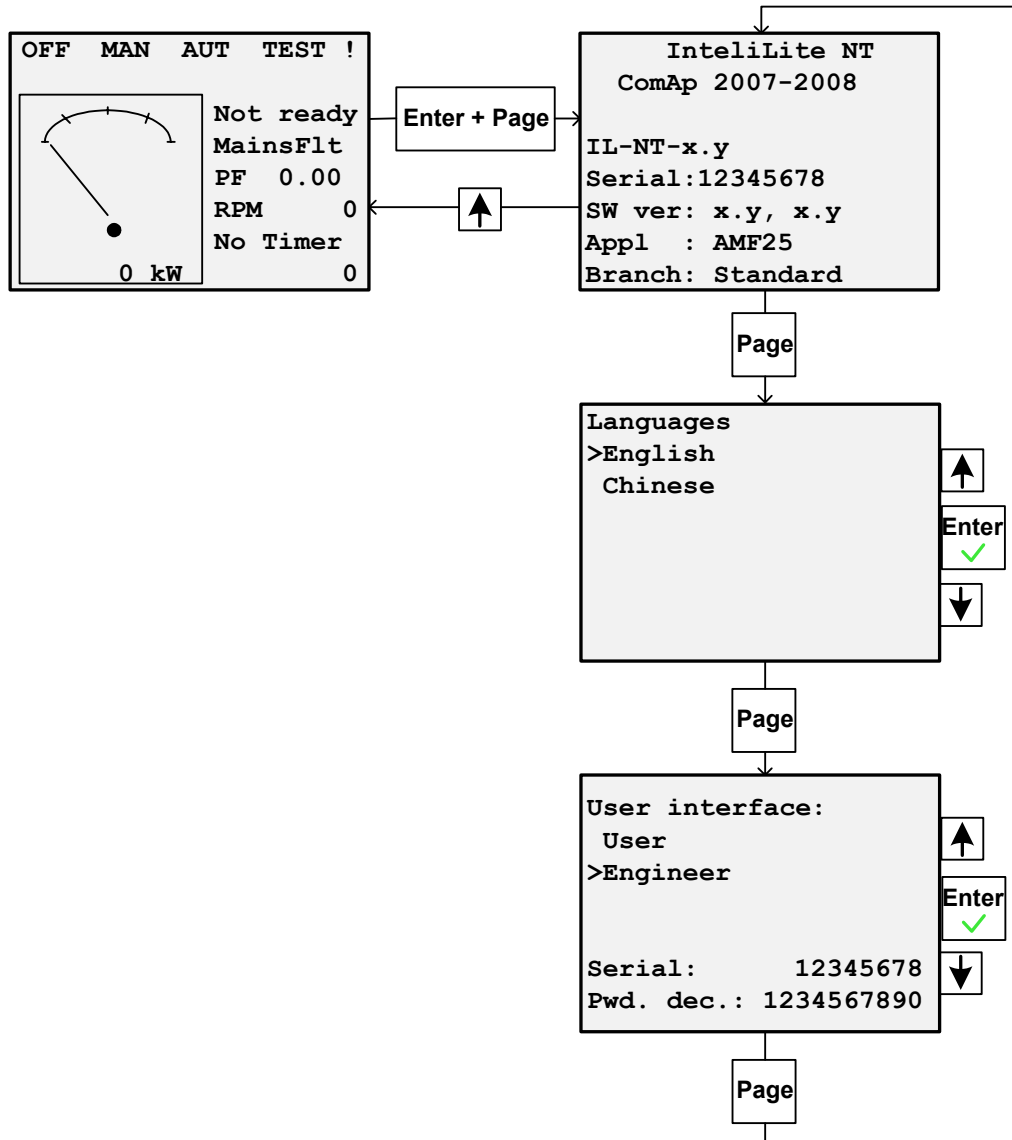
## Passworteingabe



**ANMERKUNG:**  
Sie haben das Passwort vergessen? Lassen Sie sich das die Seriennummer und Nummer der Passwortdekodierung enthaltene Informationsfenster anzeigen, wie es im nachstehenden Kapitel beschrieben ist, und senden Sie diese Nummern Ihrem örtlichen Händler zu.



## Informationsfenster des Reglers



## Justierung des Anzeigekontrasts

